



*Traducción legalizada del alemán al español por traductor jurado /
Beglaubigte Übersetzung aus der deutschen in die spanische Sprache*



[Blasón] NOTARIO PÚBLICO
DR. RUDOLF SCHWEINHAMMER
Landstrasser Hauptstrasse 39 (Salmgasse 16)
1030 Viena teléfono: 713 56 19 fax 718 68 50 50
correo electrónico: notar@schweinhammer.at

Código notarial: N101508
DVR: 0631302

Fecha de referencia: 10-01-2018	Extracto de datos actuales	FN 294869 g
---------------------------------	----------------------------	-------------

La base que sirve para este extracto es el Libro Mayor, completado con los datos tomados del archivo documental.

Última entrada del 28-11-2017 bajo el número de inscripción: 17

Tribunal competente: Tribunal Mercantil de Viena

- | | | |
|----|--|-----|
| 1 | RAZÓN SOCIAL
EASTBRAND Holding GmbH | |
| 1 | FORMA JURÍDICA
Sociedad de responsabilidad limitada | |
| 1 | SEDE SOCIAL en
el municipio de Viena | |
| 1 | DIRECCIÓN COMERCIAL
Börseplatz 4
1010 Viena | |
| 1 | RAMO DE ACTIVIDADES
Actividad de una compañía holding, comercio con mercancías de todo tipo, prestación de servicios de todo tipo, asesoría en gestión empresarial, gestión, asesoría así como prestaciones de tipo industrial y económico | |
| 1 | CAPITAL SOCIAL
EUR 35.000 | |
| 1 | FECHA DE CIERRE DE EJERCICIO para el BALANCE ANUAL
31 de diciembre | |
| 17 | BALANCE ANUAL (último balance registrado; para los otros véanse los datos históricos)
al 31-12-2016 notificado el 27-09-2017 | |
| 1 | PODER DE REPRESENTACIÓN
Al ser nombrado varios administradores, la sociedad será representada conjuntamente por dos administradores o por un administrador junto con un apoderado mercantil general. Con deliberación de la Asamblea General se puede otorgar, también al ser nombrado varios administradores, a cada uno de los administradores poder de representación a título individual. | |
| 1 | Contrato de sociedad del 14-06-2007 | 001 |
| 10 | ADMINISTRADOR/A (de derecho comercial)
E Christian Topler, fecha de nacimiento: 02-01-1963
poder de representación individual desde el 22-11-2012 | |

	SOCIO/A	PARTICIPACIÓN	SUMA LIBERADA
1	B	Juan Carlos Bago, fecha de nacimiento: 03-11-1940	
2		 EUR 17.500	
1			EUR 17.500
2	C	Sebastian Bago, fecha de nacimiento: 27-06-1944	
1		 EUR 17.500	
2			EUR 17.500
		Sumas totales	EUR 35.000
			EUR 35.000

--- PERSONAS ---

- 1 B Juan Carlos Bago, fecha de nacimiento: 03-11-1940
1 Bernardo de Irigoyen 248 Capital Federal
ARG- Buenos Aires - C1072AAF
1 C Sebastian Bago, fecha de nacimiento: 27-06-1944
1 Bernardo de Irigoyen 248 Capital Federal
ARG- Buenos Aires - C1072AAF
10 E Christian Topler, fecha de nacimiento: 02-01-1963
10 Rosensteingasse 81/4/4
1170 Viena

[sello de papel:] Tribunal Regional de lo Civil de Viena

[sello:] La presidenta del Tribunal Regional de lo Civil de Viena 2

----- CUADRO DE CUMPLIMIENTO -----

Tribunal Mercantil de Viena (*Handelsgericht Wien*)

- | | | | | |
|----|---|-------------|----|------------|
| 1 | inscripción del 22-06-2007 | Acto No. 72 | Fr | 6106/07 t |
| | solicitud de nueva alta de una empresa, recibida el 19-06-2007 | | | |
| 2 | inscripción del 05-07-2007 | Acto No. 72 | Fr | 6686/07 w |
| | solicitud de enmienda recibida el 03-07-2007 | | | |
| 10 | inscripción del 09-01-2013 | Acto No. 72 | Fr | 162/13 d |
| | solicitud de enmienda recibida el 07-01-2013 | | | |
| 17 | inscripción del 28-11-2017 | Acto No. 72 | Fr | 11929/17 v |
| | notificación electrónica del balance anual recibida el 27-09-2017 | | | |

***** INFORMACIÓN DEL BANCO NACIONAL DE AUSTRIA *****

Número de identificación válido el 10-01-2018: 8081972

elaborado por el organismo de liquidación WENT ***** HA221

[sello:] Dr. Rudolf SCHWEINHAMMER
NOTARIO PÚBLICO
Viena-Landstrasse Viena 11
REPÚBLICA DE AUSTRIA

[Firma ilegible]
Dr. Rudolf Schweinhammer
en su calidad de comisario judicial

Die genaue Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit der angehefteten, vorliegenden - Urschrift - Ablichtung bestätige ich unter Berufung auf meinen Eid.

Invocando el juramento por mí prestado yo, el abajo firmante doctor Michael Rössner, intérprete jurado del tribunal de Viena, certifico la conformidad de la traducción precedente con el original alemán añadido a este documento/ cuya fotocopia está añadida a este documento.



Wien - Viena, 15.01.2018



102Jv 1931/185

Die Echtheit der vorstehenden Unterschrift des allgemein beeideten und gerichtlich zertifizierten Dolmetscher für die **französische, spanische und italienische Sprache**, Herrn ODr. Michael Rössner, wird beurkundet.

Der Präsident des Landesgerichtes für ZRS Wien
1011 Wien, Schmerlingplatz 11

Wien, am 15.01.2018

Für die Präsidentin:

Illmaier, BA





ÖFFENTLICHER NOTAR
DR. RUDOLF SCHWEINHAMMER
 Landstraßer Hauptstraße 39 (Salmgasse 16)
 1030 Wien Tel 713 56 19 Fax 718 68 50 50
 E-mail: notar @ schweinhhammer.at



N-Code N101508
 D V R : 0631302

Stichtag 10.01.2018

Auszug mit aktuellen Daten

FN 294869 g

Grundlage dieses Auszuges ist das Hauptbuch ergänzt um Daten aus der Urkunden-
 sammlung.

Letzte Eintragung am 28.11.2017 mit der Eintragsnummer 17
 zuständiges Gericht Handelsgericht Wien

FIRMA

1 EASTBRAND Holding GmbH

RECHTSFORM

1 Gesellschaft mit beschränkter Haftung

SITZ in

1 politischer Gemeinde Wien

GESCHÄFTSANSCHRIFT

1 Börseplatz 4
 1010 Wien

GESCHÄFTSZWEIG

1 Tätigkeit einer Holding, Handel mit Waren aller Art,
 Einbringung von Dienstleistungen aller Art, Unter-
 nehmensberatung, Management, Beratung sowie Leistungen
 mit industriellen und wirtschaftlichen Hintergrund

KAPITAL

1 EUR 35.000

STICHTAG für JAHRESABSCHLUSS

1 31. Dezember

JAHRESABSCHLUSS (zuletzt eingetragen; weitere siehe Historie)

17 zum 31.12.2016 eingereicht am 27.09.2017

VERTRETUNGSBEFUGNIS

1 Die Gesellschaft wird, wenn mehrere Geschäftsführer
 bestellt sind, durch zwei Geschäftsführer gemeinsam oder
 durch einen von ihnen gemeinsam mit einem Gesamtprokuristen
 vertreten.
 Die Generalversammlung kann, auch wenn mehrere Geschäfts-
 führer bestellt sind, einzelnen von ihnen selbständige
 Vertretungsbefugnis erteilen.

1 Gesellschaftsvertrag vom 14.06.2007

001

GESCHÄFTSFÜHRER/IN (handelsrechtlich)

10 E Christian Topler, geb. 02.01.1963
 vertritt seit 22.11.2012 selbständig

GESELLSCHAFTER/IN

STAMMEINLAGE

HIERAUF GELEISTET

1 B Juan Carlos Bago, geb. 03.11.1940
 EUR 17.500

2 EUR 17.500

1 C Sebastian Bago, geb. 27.06.1944
 EUR 17.500

2 EUR 17.500

Summen:

EUR 35.000

EUR 35.000

----- PERSONEN -----

1 B Juan Carlos Bago, geb. 03.11.1940
 1 Bernardo de Irigoyen248CapitalFederal
 ARG- Buenos Aires - C1072AAF
 1 C Sebastian Bago, geb. 27.06.1944
 1 Bernardo de Irigoyen248CapitalFederal
 ARG- Buenos Aires - C1072AAF
 10 E Christian Topler, geb. 02.01.1963
 10 Rosensteingasse 81/4/4
 1170 Wien

----- VOLLZUGSÜBERSICHT -----

Handelsgericht Wien

1 eingetragen am 22.06.2007 Geschäftsfall 72 Fr 6106/07 t
 Antrag auf Neueintragung einer Firma eingelangt am 19.06.2007
 2 eingetragen am 05.07.2007 Geschäftsfall 72 Fr 6686/07 w
 Antrag auf Änderung eingelangt am 03.07.2007
 10 eingetragen am 09.01.2013 Geschäftsfall 72 Fr 162/13 d
 Antrag auf Änderung eingelangt am 07.01.2013
 17 eingetragen am 28.11.2017 Geschäftsfall 72 Fr 11929/17 v
 Elektronische Einreichung Jahresabschluss eingelangt am 27.09.2017

----- INFORMATION DER ÖSTERREICHISCHEN NATIONALBANK -----

zum 10.01.2018 gültige Identnummer: 8081972

erstellt über Verrechnungsstelle WENT ***** HA221



[Handwritten Signature]
 öffentlicher Notar
 als Gerichtskommissär

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1954)

1. Land: **ÖSTERREICH**
 Pays:
 Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel
 2. ist unterzeichnet von **Dr. Rudolf Schweinhammer**
 à été signé par
 3. in seiner Eigenschaft als **öffentlicher Notar**
 agissant en qualité de
 4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) **Dr. Rudolf Schweinhammer**
 le sceau/timbre qui y figure est celui de
 Bestätigt / Ainsi fait
 5. in **WIEN** 6. am **10.1.2018**
 à (lieu) le (date)
 7. durch / par (autorité d'attestation) 8. unter Zl. **101Jv 348/18**
 den Präsidenten des Landesgerichtes für sous N° du registre
 ZRS Wien, 1011 Wien, Schnerlingplatz 11
 Für die Präsidentin:
 9. Siegel/Stempel 10. Unterschrift
 Sceau ou timbre Signature
Illmaier, BA



NOTARIA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO
 DILIGENCIA N° 2018...1701002...
 FACTURA N°...
 Según lo dispuesto por el Art. 18 # 3 de la Ley Notarial,
 doy fe que el documento que en... foja(s) antecede,
 es FIEL COPIA del que me fue exhibido para este
 efecto.
 Quito, a **07 FEB 2018**

Dra. Paola Delgado Loor
 NOTARIA SEGUNDA DEL CANTON QUITO



Factura: 002-003-000035072



20181701008D00150

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20181701008D00150

Ante mí, NOTARIO(A) JAIME RAFAEL ESPINOZA CABRERA de la NOTARÍA OCTAVA , comparece(n) MELANIE LANGNER DE BRIONES portador(a) de CÉDULA 1723199160 de nacionalidad ALEMANA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), LA COMPARECIENTE AUTORIZA EXPRESAMENTE LA CONSULTA EN LÍNEA Y VERIFICACIÓN DE SUS RESPECTIVOS DATOS EN EL SISTEMA NACIONAL DE CONSULTA CIUDADANA DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL, IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial - . El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 19 DE FEBRERO DEL 2018, (13:12).


MELANIE LANGNER DE BRIONES
CÉDULA: 1723199160


NOTARIO(A) JAIME RAFAEL ESPINOZA CABRERA
NOTARÍA OCTAVA DEL CANTÓN QUITO



Traducción de una apostilla de la página 2 de un extracto de un registro
de sociedad del idioma alemán al español

[Página 2]

Apostille

(Convention de la Haye du 5 de octubre 1961)

1. País: **REPÚBLICA DE AUSTRIA**
El presente documento público
2. Ha sido suscrito por el: Dr. Rudolf Schweinhammer
3. Actuando en su calidad de: Notario público
4. Llevando el sello/timbre del: Dr. Rudolf Schweinhammer
Certificado
5. En: **VIENA**
6. El: 16 de enero de 2018
7. Por: Presidente del Tribunal Regional para Asuntos de
Derecho Civil de Viena, 1011 Viena,
Schmerlingplatz 11
8. No.: **101Jv 348/18g**
9. Sello: *[Sello oficial redondo No. 2 con el escudo de la República
de Austria:]*
El Presidente del Tribunal Regional para Asuntos de
Derecho Civil de Viena
En representación de la Presidenta:
[Firma ilegible]
10. Firma: Illmaier, BA

1

Yo, **MELANIE LANGNER DE BRIONES**, con número de cédula de identidad No. **172319916-0**, certifico que soy completamente bilingüe en los idiomas español y alemán y que he traducido el documento que antecede desde el idioma original **ALEMÁN al ESPAÑOL** de la mejor manera a mi conocimiento.


Melanie Langner de Briones
C.I.: 172319916-0

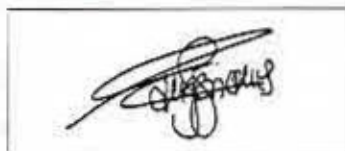


Traducido por Melanie Langner de Briones
Traductora con Licenciatura de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Colonia/Alemania





CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 1723199160

Nombres del ciudadano: LANGNER DE BRIONES MELANIE

Condición del cedulaado: EXTRANJERO

Lugar de nacimiento: ALEMANIA/ALEMANIA

Fecha de nacimiento: 4 DE DICIEMBRE DE 1977

Nacionalidad: ALEMANA

Sexo: MUJER

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: LAS PERMI.POR.LA.LEY

Estado Civil: CASADO

Cónyuge: BRIONES SIERRA ERNESTO EDUARDO

Fecha de Matrimonio: 22 DE DICIEMBRE DE 2005

Nombres del padre: LANGNER ROLAND TRAUGOTT

Nombres de la madre: LANGNER HELGA

Fecha de expedición: 13 DE NOVIEMBRE DE 2013

Información certificada a la fecha: 19 DE FEBRERO DE 2018

Emisor: CLAUDIA MAGALI ARBOLEDA AREVALO - PICHINCHA-QUITO-NT 8 - PICHINCHA - QUITO

Nº de certificado: 184-094-53815



184-094-53815

Ing. Jorge Troya Fuertes
Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente



REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN

CÉDULA DE IDENTIDAD EXT
APELLIDOS Y NOMBRES
LANGNER DE BRIONES MELANIE
LUGAR DE NACIMIENTO
**Alemania
Holzminden**
FECHA DE NACIMIENTO **1977-12-04**
NACIONALIDAD **ALEMANA**
SEXO **F**
ESTADO CIVIL **CASADA**
**ERNESTO EDUARDO
BRIONES SIERRA**

Nº **172319916-0**

NOTARIA QUITO
Dr. J. J. Espinoza Cordero

INSTRUCCIÓN
SUPERIOR

PROFESIÓN / OCUPACIÓN
LAS PERMI. POR LA LEY

E333333222

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE
LANGNER ROLAND TRAUGOTT
APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE
LANGNER MELGA
LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN
**QUITO
2013-11-13**
FECHA DE EXPIRACIÓN
2023-11-13

001507853

CERTIFICADO DE VOTACIÓN
4 DE FEBRERO 2018

020
JUNTA Nº

020 - 024
NÚMERO

1723199160
CEDULA

LANGNER DE BRIONES MELANIE
APELLIDOS Y NOMBRES

PICHINCHA
PROVINCIA

QUITO
CANTÓN

CUMBAYA
PARROQUIA

CIRCUNSCRIPCIÓN
ZONA

020
JUNTA Nº

1723199160
CEDULA

LANGNER DE BRIONES MELANIE
APELLIDOS Y NOMBRES

PICHINCHA
PROVINCIA

QUITO
CANTÓN

CUMBAYA
PARROQUIA

CIRCUNSCRIPCIÓN
ZONA

REFERENDUM Y CONSULTA POPULAR 2018

ESTE DOCUMENTO CREDITA QUE USTED
SUSCRIBIÓ EN EL REFERENDUM Y
CONSULTA POPULAR 2018

ESTE CERTIFICADO SIRVE PARA TODOS
LOS TRÁMITES DE LOS REGISTROS Y
PROVADOS

19 FEB 2018

NOTARIO 8 QUITO

QUITO - ECUADOR

Facultado por la Ley Notarial (Art. 18 Num. 5 Lit. a) y guardando
en ejemplar DOY FE que la(s) fotocopia(s) que antecede(n) es (son)
iguales al (los) documento(s) que en original(es) me fue(ron)
exhibido(s) y devuelto(s) al peticionario en una (1) hoja(s)

Quito, **19 FEB 2018**

Juan Miguel Espinoza Cordero
NOTARIO 8 QUITO

QUITO - ECUADOR